

馮愛羣編著

華僑報業史

臺灣學生書局印行

馮愛群編著



華僑報業史

學工書局印行

華僑報業史 全一冊

編著者：馮

愛

羣

出版者：臺灣學生書局

本書局登記證字號：行政院新聞局版臺業字第一二〇〇號

發行人：馮

愛

羣

發行所：臺灣學生書局

臺北市羅斯福路三段二九八號
郵政劃撥帳號二四六六號
電話：三三〇九・三三〇六・三三四五

定價 精裝新臺幣 八〇元
平裝新臺幣 五〇元

中華民國五十六年三月初版
中華民國六十五年九月再版

華僑報業史目錄

第一章 海外僑報分佈概況	一
第二章 百年來之香港僑報	四
一、香港早期的僑報	四
二、辛亥前的香港僑報	一〇
三、民國成立後的香港報業	一九
四、香港報界的政治鬥爭	二三
五、抗戰期間的突飛猛進	二五
六、從香港報紙看僑心向背	二七
第三章 多災多難的印尼僑報	三九
一、印尼早期的僑報	三九
二、從民國肇造至共匪倡亂	四〇
三、印尼華人辦的印尼文報	四二
四、反共時期的印尼僑報	四五
五、印尼僑報的浩劫	五二

第四章 星馬僑報在蛻變中

一、星馬早期的僑報

五四

二、民國紀元前的星馬僑報

五六

三、商業時代的產品

六〇

四、二次大戰後的星馬報業

六五

五、立場的蛻變

七六

第五章 立場鮮明的越南僑報

一、越南早期的僑報

八〇

二、九一八事變至太平洋戰爭

八一

三、越南光復後

八二

四、越南僑報的中心——堤岸

八三

第六章 泰國的僑報

九一

第七章 緬甸的僑報

九七

第八章 菲律賓的僑報

一〇二

第九章 亞洲其他地區的僑報

一〇八

一、澳門的僑報

一〇八

二、印度的僑報	一〇九
---------	-----

三、韓國的僑報	一一一
---------	-----

四、日本的僑報	一二二
---------	-----

五、柬埔寨的僑報	一二五
----------	-----

六、寮國的僑報	一二六
---------	-----

第十章 慘淡經營的美洲僑報	一二七
---------------	-----

一、美國的僑報	一二七
---------	-----

二、加拿大的僑報	一二五
----------	-----

三、中美洲的僑報	一二七
----------	-----

(1)古巴(2)墨西哥(3)占美加(4)千里達(5)巴拿馬(6)智利(7)瓜地馬拉

四、南美洲的僑報	一三一
----------	-----

(1)秘魯(2)圭亞那(3)巴西

第十一章 歐非澳洲僑報提要	一三三
---------------	-----

一、歐洲的僑報	一三三
---------	-----

二、非洲的僑報	一三三
---------	-----

三、澳洲的僑報	一三五
---------	-----

華僑報業史插圖目次

圖一.....	七
---------	---

香港中外新報

香港華字日報

香港循環日報

圖二.....	十三
---------	----

香港中國日報

香港中國日報附刊

圖三.....	二九
---------	----

香港的僑報(一)

香港的僑報(二)

圖四.....	四三
---------	----

印尼文雅加達郵報

印尼文新聞天地報

圖五.....	四七
---------	----

華僑報業史

六

印尼文泗水日報

印尼中華商報

印尼僑聲報擴版紀念

圖六

檳城光華日報

新加坡中興日報

星馬日報創刊號

圖七

馬來西亞的僑報

圖八

馬來西亞沙巴州的亞庇商報社

圖九

越南遠東日報

越南越華晚報社

圖十

菲律賓賓大中華日報

六七

七一

七七

八九

一〇五

菲律賓新聞日報社

印度印度日報

圖十一

日本自由新聞

緬甸自由日報

韓國韓華日報社同人

圖十二

美洲的僑報

華僑報業史

第一章 海外僑報分佈概況

「有海水的地方就有華僑，有華僑的地方就有中國文化。」僑報就是中國文化最具體的表現之一。十九世紀的英國人曾誇稱：「英國國旗無落日」；今天，二十世紀的中國人也可以誇稱：「華僑報紙無落日」！

華僑一千五百餘萬，旅居全世界各地區；僑胞去國愈遠，對祖國文化之維護與闡揚愈力；因此，凡是有華僑相當數目聚居的地區，莫不有僑校之設立與僑報之發行；尤其在今日反共抗俄的形勢中，報紙是對匪俄文化戰宣傳戰的有力武器。迄目前為止，就最新資料統計，海外僑辦報紙共計一五九家。此一百五十九家僑報分佈於世界各地區，除其中若干僑報，因華僑國籍關係逐漸轉化為當地華文報外，大部分為擁護中華民國國策宣揚中華民族文化之忠貞僑報，附匪者僅佔極少數，且多係在特殊地區。

附海外僑報分佈概況表：

地	域	報紙家數	備
香港		四〇	政論性之自由報、天文台、雜誌性之新聞天地未列入。
澳門		四	

韓國	二
日本	六
菲律賓	四
泰國	八
柬埔寨	六
新加坡	一二
馬來西亞	二二
緬甸	六
印度	二
越南	一一
帝汶	一
美國	一二
加拿大	五
墨西哥	三
巴拿馬	二
占美加（即牙買加）	二

包括新聞報導性之小型報在內

包括砂勝越，及沙巴（即北婆羅洲）在內

包括檀香山在內

秘魯	二
蘇利南	二
千里達	二
巴西	一
瓜地馬拉	一
模里斯	三
馬拉加西	一
共計	一五九

上表所列報紙包括新聞報導性之十日刊在內，刊期在十日以外，雖屬新聞報導性之期刊並未列入，如飛枝之「飛枝國民」（半月刊）、澳洲之「僑聲月報」（月刊）、紐西蘭之「紐西蘭華僑」（月刊）等均未列入。

第二章 百年來之香港僑報

一、香港早期的僑報

海外華僑所辦的報紙，最早發行的是一八五八年香港「中外新報」，即「刺西報」(Daily Press)的中文版。香港實為海外僑報的第一個發祥地。

香港原屬廣東省寶安縣，是孤懸於南中國海的一個山形小島，狀似香爐，昔稱「香爐峯」；今人望治心切，改名「太平山」。十九世紀歐美商賈紛至沓來，英國人認為香港不但可為遠東的商業巨港，更可發展為其太平洋的軍事重鎮。鴉片戰爭後，一八四二年八月八日簽訂的南京條約，割讓於英國，對面的九龍半島，不久亦為英國租借。

一八四一年英軍進駐香港時，只有二千五百居民，一八四五年增至二萬三千八百一十七人，當一八五八年「中外新報」創刊時，已有五萬人以上，具備僑報生存的基本條件了。至一八六五年香港已有華人十二萬多人，即「華字日報」出版後的第二年。至一八八一年華人已有十五萬人。

香港人口的增加，首先是開埠後，需要大批華工。接着帶來了許多商業性的移民，一八四九年美國加州和一八五一年澳洲的淘金熱，香港為華人出國主要交通站，再加自然的繁殖，形成香港人口的激增。民國三十八年（一九四九年）共匪竊國，國人逃奔自由，更使香港人口激增。現香港華僑已達三百餘

萬人了。

香港僑報的誕生，受西報的影響很大，下面是香港早期的英文報刊：

一八四一年 「香港政府公報」 (The Hongkong Government Gazette) 半月刊創刊。

一八四二年 「中國之友」 (Friend of China) 週刊創刊，創刊不久與香港政府公報合併為「中國之友與香港公報」。

一八四三年 「東方地球報」 (Eastern Globe) 週刊創刊。

一八四四年 「香港紀錄報」 (Hongkong Register) 創刊。

一八四五年 「德臣西報」 (China Mail) 創刊，報主為 Andrew Dixon，初為週報，不久改為日報，標榜唯一刊登政府法令的報，以官方喉舌的姿態出現。

(依華人習慣，多以西報報主或主筆之姓名，名其報，故稱「德臣西報」。)

一八五七年 「孖刺西報」 (Hongkong Daily Press) 創刊。主筆 Murrow，以喜挖政府的瘡疤而出名，故華人以該主筆之名的譯音而名「孖刺西報」。

香港早期的僑報，計有創刊於一八五八年的「中外新報」，一八六四年的「華字日報」，一八七二年的「循環日報」，一八八〇年的「維新日報」，和一八八五年的「粵報」，表介如后：

報紙名稱	創刊年	停刊年	創辦人	備
中外新報	一八五八	一九一九	伍廷芳	孖刺西報之中文晚刊

註

華字日報

一八六四

一九四一

陳藹亭

初爲德臣西報之中文版，後獨立發行。

循環日報

一八七四

一九四一

王韜

商辦

維新日報

一八八〇

一九〇九

陸驥純

保皇黨

粵報

一八八五

一八八九

羅鶴明

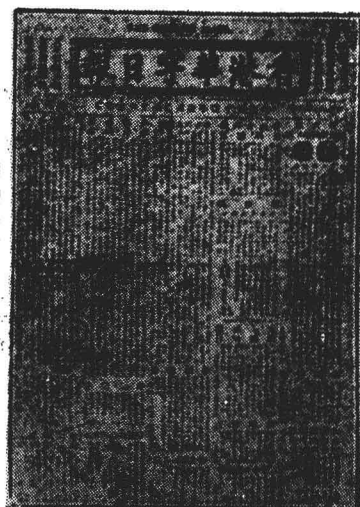
獨資經營

(1)「中外新報」：發刊於清咸豐八年（一八五八年），伍廷芳博士所創辦。伍博士時爲香港「孖刺西報」譯員，適倫敦佈道會牧師英人羅傳列以所著漢英字典一書交「孖刺西報」排印，印成後中文字粒即封存不用，伍氏因和該報商訂條件，利用該報設備和中文鉛字開辦「中外新報」。初辦時爲隔日刊，旋改日刊，每日下午出版四開一小張，約容四號字一萬五千字，除廣告外，新聞僅佔面積三分之一，不過五千餘字，另用南山貝紙印「行情紙」一頁，專載貨價船期，隨報派送。年收報費三元，其時僑商甚鮮讀報，大抵多單訂「行情紙」，半價付費。至一八八〇年擴版，日出兩張，內容分「京報全錄」刊載清廷諭旨各省奏章，「羊城新聞」刊載督撫轅門鈔，暨各衙署批示，間附以民間瑣事，「中外新聞」則事之不能列入京報與羊城新聞表屬之。各類新聞之標題甚簡略，大都如「火警」、「盜竊」、「物妖」、「詠諧」等。主筆政者每有論著，不直指時事，一託以寓言，勸懲之旨，往往而見。光緒晚年，篇幅益增，泊入民國，數易其主，宗旨亦隨所主而易，卒於民國七年（一九一八年）停辦。

(2)「華字日報」：發刊於同治三年（一八六四年），陳藹亭創辦。陳爲「德臣西報」(China Mail)譯員，對國學頗有造詣，目睹在港華人對西學一知半解，即藐視祖國文化，以謀得一洋行買辦通事之



報日環循港香



報日字華港香

